



Escenario
de guerra
Andrea Joffanovich
Aleguare
Santiago, Chile,
2000.
185 páginas.

Batallas en escena

Marcela Morgheinstern

El teatro como una batalla y la guerra como representación. La escritura como catarsis, como la lucha que se gana a punta de heridas para poder sobrevivir. La representación de la vida de una protagonista que desde afuera, desde lo que se "muestra", nos hace asistir como lectores a la honestidad más desnuda, tan valiente que duele. Tan de mirar de frente a los fantasmas de carne y hueso y volver a recorrer todos los rincones de la geografía de la historia que no puede sino dejar sus grietas en el cuerpo de la protagonista que sangra, que se llena de cicatrices en donde, esa misma materialidad física, se abre como otro con-texto mas para leer la acción, el escenario quizás principal.

Escenario de guerra es una serie de escenas, cada una elegida con pinzas, al igual que cada una de los detalles y palabras y narradores que se usan para describirlos; cada signo dice y calla para significar momentos decisivos e incisivos, desde la niñez de la protagonista y su pelea perpetua por afirmarse, como se pude, como mujer. Son estos fragmentos, intensos, acertados, feroces, los que juntan a un lenguaje contenido, pausado —con los ojos del que se mira desde afuera pero hacia lo más adentro, desde donde aflora una historia particular y un protagonista profundamente humano—, los que abren este teatro del mundo. Este da cuenta, por un lado, de unos personajes únicos pero universales, de los conflictos y complejidades de las relaciones familiares y las redes que van dejando huellas en sus historias, y por otro de la supervivencia, de la memoria y

la amnesia, de la soledad más radical, la imposibilidad de saber quién se es si no se tiene el coraje de contarse el propio cuento. Paralelamente, entenderemos al final, del proceso de la escritura, desde la entraña, desde la necesidad de contar para descontar la genealogía y el abismo, la pregunta de quién se es desde ese momento en adelante, una vez que se baja el telón o se ha leído la última página de la novela como un capítulo de la vida misma.

La frescura de este relato reside en una coherencia que construye su propia lógica, y verosimilitud interna; en la paciencia y la inteligencia para desarrollar ciertos detalles que a modo de pistas frenan devolviendo para tratar de ver un insto; en la mezcla perfecta entre experimentación narrativa y el respeto por la historia que se quiere contar y, sobre todo, en ese indescriptible que sucede en la lectura, que apela a lo más visceral del lector, para convertirlo hasta los huesos, para pasar de ser testigo o público de esta representación, a meterse debajo de la piel de la protagonista y mirar desde sus ojos las otras representaciones dentro de la novela.

Andrea Joffanovich, me parece, nos recuerda entre tanta "taquilla" literaria o, a veces, tanto experimento de laboratorio cerebral, que finalmente la escritura es un acto profundamente humano, emocional, desgarrado e íntimo, y que una novela tiene nada más y nada menos que la tremenda pretensión de significar racional, emocional, ética y estéticamente la experiencia y la lectura. Eso a veces se logra sólo con sendillez, profundidad y la delicadeza sensible para sugerir.

RACIONANTE N° 81. STBO. JULI 2005

Batallas en escena [artículo] Marcela Morgheinstern

Libros y documentos

AUTORÍA

Morgheinstern, Marcela

FECHA DE PUBLICACIÓN

2005

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Batallas en escena [artículo] Marcela Morgheinstern

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)